

BREVE GLOSARIO DE NARRATOLOGÍA¹

ACCIÓN NARRATIVA. Serie coherente de acontecimientos, regida por las leyes de la sucesión y causalidad, y dotada de un significado unitario.

ANACRONÍA. Toda discordancia entre el orden natural, cronológico, de los acontecimientos que constituyen el [TIEMPO DE LA HISTORIA](#), y el orden en que son contados en el [TIEMPO DEL RELATO](#). (Ver [ANALEPSIS](#) y [PROLEPSIS](#)).

ANALEPSIS. [ANACRONÍA](#) consistente en un salto hacia el pasado en el [TIEMPO DE LA HISTORIA](#), siempre en relación con la línea temporal básica del [DISCURSO](#) narrativo articulada en el [RELATO PRIMARIO](#).

ANISOCRONÍA. Toda alteración del [RITMO](#) narrativo, ya sea para dilatarlo –a través del uso de [PAUSAS](#), el [RALENTI](#) o la [ESCENA](#)– como para acelerarlo mediante [RESÚMENES](#) o [ELIPSIS](#). Véanse.

ARGUMENTO. Resumen o síntesis de la [HISTORIA](#) narrada en un [RELATO](#).

AUTODIEGÉTICO. Se denomina así al [NARRADOR](#) que cuenta sus propias experiencias.

AUTOR. Es el escritor que produce una obra literaria, por ejemplo una novela, un cuento o una crónica. Es el emisor empírico de un mensaje (es decir, la novela o el cuento o la crónica, mensaje materializado por lo general –aunque no exclusivamente– en un libro), del cual son receptores empíricos los lectores reales que el texto tiene, ha tenido y tendrá a lo largo de la historia.

CAUSALIDAD. Relación de causa a efecto que se establece entre los acontecimientos constitutivos de la [HISTORIA](#) contada por el texto narrativo. Está, lógicamente, relacionada con la secuencia temporal ordenada de los hechos en la medida en la que toda sucesión cronológica es interpretada como una relación causal.

COMPETENCIA NARRATIVA. Capacidad para producir y comprender un [RELATO](#) gracias al dominio de los códigos correspondientes.

DEÍCTICOS. Términos o expresiones –«yo», «tú», «aquello», «ahora», «aquí», etc.– que en el enunciado se refieren al contexto de su [ENUNCIACIÓN](#), esto es, a su destinatador, su destinatario y las circunstancias espaciales y temporales en las que se desarrolla la comunicación.

¹ Este glosario fue compuesto por Analía Reale sobre la base del que Darío Villanueva incluye en su libro *Comentario de textos narrativos: la novela* (Gijón, Ediciones Júcar, págs. 181-201). Las numerosas modificaciones, reelaboraciones y supresiones responden a la necesidad de adecuarlo al trabajo desarrollado en el Taller de Expresión I (cátedra Reale) de la carrera de Ciencias de la Comunicación-UBA.

DESENLACE. Acontecimiento que resuelve, al final del [RELATO](#), las intrigas planteadas a lo largo de la acción, clausurando el desarrollo de la [HISTORIA](#) con una situación estable (maduración, victoria, muerte, boda, éxito, fracaso, etc.).

DIÁLOGO. Representación directa en el [RELATO](#) del intercambio verbal entre dos o más personajes.

DIÉGESIS. El mundo ficticio en el que se sitúan los personajes, situaciones y acontecimientos que constituyen la [HISTORIA](#) narrada en un [RELATO](#).

DISCURSO. Ver [RELATO](#).

DISTANCIA. Espacio imaginario que separa al [NARRADOR](#) del universo en el que transcurre la [HISTORIA](#). La distancia es mayor cuando el narrador elige hacerse cargo de la narración con sus propias palabras. Este es el caso del “relato puro”, en el que el narrador habla por sí mismo en lugar de representar directamente las acciones de los personajes sin que medie su intervención. En cambio, cuando el narrador cede la palabra a los personajes mismos –como sucede, por ejemplo, en los pasajes en los que se los muestra dialogando– se genera una ilusión de mayor cercanía respecto del mundo narrado (ver [ESCENA](#)). Entre las técnicas de representación corresponde distinguir el [ESTILO DIRECTO](#), [ESTILO INDIRECTO](#), [ESTILO INDIRECTO LIBRE](#) y el [MONÓLOGO INTERIOR](#).

DURACIÓN. Para algunos autores, el conjunto de fenómenos vinculados con la relación de desajuste o equivalencia entre el [TIEMPO DE LA HISTORIA](#) y el [TIEMPO DEL RELATO](#). (Ver [RITMO](#)).

ELIPSIS. Técnica narrativa consistente en omitir en el [RELATO](#) segmentos más o menos amplios del [TIEMPO DE LA HISTORIA](#).

ENUNCIACIÓN. El acto de aparición de un enunciado y, por extensión, las huellas que hay en él de ese mismo acto y de las circunstancias en las que se produce.

ESCENA. Técnica narrativa que, mediante el uso casi exclusivo del diálogo, produce un [RITMO](#) narrativo equilibrado entre el desarrollo de la [HISTORIA](#) y el del [DISCURSO](#).

ESTILO DIRECTO. El que se da en aquellos discursos en los que se reproducen las palabras o pensamientos de los personajes de manera textual, tal y como se supone que ellos mismos los han formulado. Suelen ir precedidos de [VERBOS DE LOCUCIÓN](#) y otras expresiones que introducen enunciados referidos, además de signos de puntuación específicos tales como el guión y las comillas. Ej.: *Me miró fijamente y me dijo: “No quiero que te vayas. Haré todo lo que me pidas con tal que no me abandones.”*

ESTILO INDIRECTO. Al contrario del [ESTILO DIRECTO](#), procedimiento por el que las frases o pensamientos de los personajes son incorporados al discurso del [NARRADOR](#) que los refiere en primera o tercera persona narrativa. Ej.: *Me miró fijamente y me dijo que no quería que me fuera y que haría todo lo que le pidiera con tal que no lo abandonara.*

ESTILO INDIRECTO LIBRE. Modalidad híbrida de discurso que refleja el pensamiento o las declaraciones de un personaje. Este mecanismo permite representar, de forma convincente y vivaz, el pensamiento del personaje sin prescindir de la tercera persona del [NARRADOR](#). Como marcas lingüísticas de su presencia se cuentan el uso del pretérito imperfecto de indicativo, la reconversión de la persona *yo* en la persona *él*, la afectividad expresiva proporcionada por exclamaciones, interrogaciones, léxico, coloquialismos, etc., así como la ausencia introductoria de los [VERBOS DE LOCUCIÓN](#). Ej.: *Me miró fijamente. No quería que me fuera. Haría todo lo que le pidiera con tal que no lo abandonara.*

FICCION. Representación literaria que constituye un mundo autónomo o al menos parcialmente distinto del mundo real. [RELATO](#) de una [HISTORIA](#) que no ha sucedido nunca en términos homólogos a aquellos en los que se contaría una historia real. (Ver [PACTO NARRATIVO](#)).

FLASH-BACK. Ver [ANALEPSIS](#).

FLASH-FORWARD. Ver [PROLEPSIS](#).

FOCALIZACIÓN. La elección de una o más perspectivas desde las que abordar el conjunto de la [HISTORIA](#) que se quiere transformar en [RELATO](#). (Ver [VISIÓN](#)).

FRECUENCIA. Relación entre el número de veces que un acontecimiento se produce en la [HISTORIA](#) y las que aparece narrado en el [RELATO](#). Cuando la ecuación es de uno a uno la narración es *singulativa*; cuando un hecho ocurrido una única vez se cuenta *n* veces, se trata de una narración *repetitiva*; y en el caso contrario, cuando el hecho ocurrido *n* veces se cuenta una única vez la narración, es *iterativa*.

HETERODIEGÉTICO. [NARRADOR](#) que no pertenece como personaje a la [HISTORIA](#) (o [DIÉGESIS](#)) que se narra.

HISTORIA. En la obra narrativa, el plano del contenido, de la misma forma que el [RELATO](#) representa el plano de la forma. Prueba del vínculo solidario de ambos es el hecho de que la HISTORIA sólo existe y es aprehensible a través del [RELATO](#).

HOMODIEGÉTICO. [NARRADOR](#) que pertenece en calidad de personaje a la [HISTORIA](#) (o [DIÉGESIS](#)) que se narra.

IN MEDIAS RES (*lat.*: “*en medio del asunto*”). Planteamiento del discurso narrativo que hace comenzar el relato en un punto medio del [TIEMPO DE LA HISTORIA](#), como hizo Homero en la *Ilíada* y en la *Odisea*. Esta clase de inicio provoca luego la retrospectión o [ANALEPSIS](#).

INTERTEXTUALIDAD. El conjunto de relaciones que vinculan a un texto con otros textos.

INTRIGA. La trama interna de una [HISTORIA](#).

LECTOR EMPÍRICO. El receptor real del relato cada vez que el texto es actualizado mediante la lectura.

LITERARIEDAD. Según los formalistas rusos y checos, propiedad que determina que un discurso verbal sea considerado parte de la literatura.

METANARRACIÓN. Discurso narrativo que trata de sí mismo, que narra cómo se está narrando.

MODO-MODALIZACIÓN. El modo es una categoría narrativa propuesta por Gérard Genette para referirse a las diferentes formas de discurso o modos de contar que pueden ser utilizados por un [NARRADOR](#) al relatar una historia. Genette divide esta "regulación de la información narrativa" en dos modalidades: [DISTANCIA](#) y [PERSPECTIVA](#). Para entender cabalmente este concepto hay que partir de la idea de que una misma historia no sería narrada de igual modo por diferentes personajes, por ejemplo. En la organización del discurso narrativo es fundamental el ángulo de enfoque de los sucesos de la historia y la [VOZ](#) o voces que, diferentemente moduladas, transmiten información sobre la materia narrativa. Desde este punto de vista, las posibilidades de desarrollo discursivo de cualquier historia son elevadísimas gracias a las distintas variantes modalizadoras.

MONÓLOGO INTERIOR. Discurso sin auditorio y no pronunciado, por el que un personaje expresa su pensamiento más íntimo, antes de toda organización lógica, por medio de frases directas reducidas a una sintaxis elemental. En la tradición anglosajona es conocido como *fluir de conciencia*

MUNDO POSIBLE. Noción procedente de la Semántica formal pero de gran rendimiento para el estudio de los discursos narrativos de ficción, en cuanto designa aquellos universos narrativos entendidos como construcciones semióticas específicas, de existencia puramente textual. Tales universos configuran un campo de referencia interno que el lector de la novela llena de sentido actual mediante la proyección del campo de referencia externo que su propia experiencia de la realidad le proporciona. En este proceso radica la esencia del realismo novelístico.

NARRACIÓN. Acto de lenguaje consistente en representar coherentemente una secuencia de acontecimientos real o supuestamente sucedidos. [ENUNCIACIÓN](#) de un discurso narrativo. Es también el género literario derivado de ese acto de habla.

NARRADOR. Sujeto de la [ENUNCIACIÓN](#) narrativa cuya [VOZ](#) cumple las funciones de describir el espacio, el desarrollo del tiempo, los personajes del [RELATO](#) y sus acciones.

NARRATARIO. Destinatario inmanente de un discurso narrativo que justifica la aparición del relato.

NARRATOLOGÍA. Término propuesto por Tzvetan Todorov para designar la teoría de la narración literaria.

ORDEN. Categoría de la TEMPORALIDAD narrativa por la que se contrasta el [TIEMPO DEL RELATO](#) con el [TIEMPO DE LA HISTORIA](#) para advertir que la linealidad de éste se preserve en aquél o, en caso contrario, la existencia de [ANACRONÍAS](#).

PACTO NARRATIVO. Contrato implícito que se establece entre el emisor de un mensaje narrativo y cada uno de sus receptores, mediante el cual éstos aceptan determinadas normas para una cabal comprensión del mismo, por ejemplo la de la [FICCIONALIDAD](#) de lo que se les va a contar, es decir, la renuncia a las pruebas de verificación de lo narrado y al principio de sinceridad por parte del que narra. (Ver [VEROSIMILITUD](#)).

PARATEXTO. El conjunto de elementos verbales –títulos de la obra, de sus capítulos, notas, *marginalia*, etc.– o incluso gráficos –retratos, dibujos, croquis, ilustraciones en general– que acompañan al texto propiamente dicho y que por lo tanto forman parte del discurso.

PAUSA. Lo contrario de la [ELIPSIS](#) narrativa. En las pausas el discurso se expande para ocupar, de este modo, más espacio textual que el que lógicamente ocuparía la historia narrada en el relato. La pausa puede ser de tipo “descriptivo” (cuando el discurso se pone al servicio de la descripción, frenando de este modo el avance de la historia, cuyo fluir queda momentáneamente suspendido) o de tipo “digresivo” (cuando se introducen comentarios o indicaciones interpretativas o ideológicas del narrador). En ambos casos se produce el mismo efecto rítmico de desaceleración de la narración.

PERIPECIA. Según la *Poética* de Aristóteles, todo episodio que marca un cambio brusco, para bien o para mal, en la suerte de los personajes de una narración o una pieza dramática.

PERSPECTIVA. Ver [FOCALIZACIÓN](#).

PROLEPSIS. [ANACRONÍA](#) consistente en un salto hacia el futuro en el [TIEMPO DE LA HISTORIA](#), siempre en relación con la línea temporal básica del discurso narrativo marcada por el [RELATO PRIMARIO](#).

PUNTO DE VISTA. Ver [FOCALIZACIÓN](#) y [VISIÓN](#).

RALENTI. Técnica relacionada con el [RITMO](#) narrativo por la que el [TIEMPO DEL RELATO](#) puede expandirse más, por amplificación estilística, que la dimensión cronológica, por lo general muy breve, del [TIEMPO DE LA HISTORIA](#). Es, por lo tanto, lo contrario del [RESUMEN](#).

REALISMO. Además de una escuela novelística característica del Siglo XIX, es una constante de la literatura de todos los tiempos. En términos de la comunicación literaria y su estructura, consiste en la fidelidad del mensaje a un referente ficticio pero homologable al de la realidad empírica. El discurso más que reproducir un referente real, produce un efecto de realidad.

RELATO. En la obra narrativa, el plano de la expresión, de la misma forma que la [HISTORIA](#) representa el plano del contenido. (Ver [DISCURSO](#)).

RELATO PRIMARIO. Aquel en relación al cual se establece la existencia de una [ANACRONÍA](#). Por ejemplo, en *Cinco horas con Mario*, de Miguel Delibes, el relato primario es el que inicia la esquila de la muerte del protagonista Mario Díez Collazo y corresponde a las jornadas de su velatorio y entierro, plano temporal desde el que se traza una cadena de [ANALEPSIS](#) con la reconstrucción por parte de su esposa Carmen de su vida anterior junto a él.

REPETITIVA, NARRACIÓN. Ver [FRECUENCIA](#).

RESUMEN. Técnica relacionada con el [RITMO](#) narrativo mediante la cual un período amplio del [TIEMPO DE LA HISTORIA](#) ocupa, por síntesis, una dimensión reducida en el [TIEMPO DEL RELATO](#). También recibe el nombre, entre algunos autores, de *panorama*.

RITMO. Categoría de la [TEMPORALIZACIÓN](#) narrativa por la que se contrasta la amplitud cronológica del [TIEMPO DE LA HISTORIA](#) mensurable en unidades convencionales como horas, días o años, y la dimensión textual del [TIEMPO DEL RELATO](#), objetivable en líneas, párrafos o páginas, para advertir las variaciones de velocidad narrativa que se produce en el [DISCURSO](#).

SECUENCIA. Unidad prototípica identificable en la estructura del texto narrativo, dotada de coherencia interna. La secuencia puede ser autónoma o bien integrarse en un conjunto superior. Jean-Michel Adam describe a la secuencia narrativa como una estructura jerárquica organizada integrada por seis componentes fundamentales: *Situación inicial, Complicación, Acciones, Resolución, Situación final y Evaluación*.

TEMPORALIZACIÓN. Proceso por el cual el [TIEMPO DE LA HISTORIA](#) se transforma en el único textualmente pertinente, el [TIEMPO DEL RELATO](#), mediante una estructura regida por los principios del ORDEN y el [RITMO](#). Véanse estos conceptos.

TEMPORALIZACIÓN ANACRÓNICA. Aquella por la que el ORDEN del [TIEMPO DE LA HISTORIA](#) se altera en el [TIEMPO DEL RELATO](#), mediante [ANACRONÍAS](#) o saltos desde el [RELATO PRIMARIO](#) (Ver) hacia atrás o hacia adelante. Véanse, respectivamente, [ANALEPSIS](#) y [PROLEPSIS](#).

TEMPORALIZACIÓN SUBJETIVA. Sometimiento total del [TIEMPO DEL RELATO](#) en todas sus dimensiones a la perspectiva de un personaje, tal y como se da en las obras de mayor impronta psicológica, subjetivista y lírica.

TEMPORALIZACIÓN LINEAL. El modo más elemental y común del relato, o grado cero en el tratamiento narrativo del mismo, por el cual se produce una coincidencia plena entre el orden cronológico propio del [TIEMPO DE LA HISTORIA](#) y el orden textual del [TIEMPO DEL RELATO](#).

TEMPORALIZACIÓN PROSPECTIVA. La [TEMPORALIZACIÓN ANACRÓNICA](#) mediante saltos de orden hacia adelante. (Ver [PROLEPSIS](#)).

TEMPORALIZACIÓN RETROSPECTIVA. La [TEMPORALIZACIÓN ANACRÓNICA](#) mediante saltos de orden hacia atrás. (Ver [ANALEPSIS](#).)

TIEMPO. Factor estructurante decisivo del [RELATO](#), con inmediatas implicaciones con la correspondiente categoría gramatical. Véanse [TIEMPO DE LA HISTORIA](#) y [TIEMPO DEL RELATO](#).

TIEMPO DEL RELATO. El resultado de la representación narrativa del [TIEMPO DE LA HISTORIA](#). (Ver [TEMPORALIZACIÓN](#)).

TIEMPO DE LA HISTORIA. Dimensión cronológica de la [DIÉGESIS](#) o materia narrativa externa. Es el tiempo de los acontecimientos narrados, mensurable en unidades cronológicas como el minuto, la hora, el día o el año.

VERBOS DE LOCUCIÓN. Formas de verbos como «dijo», «respondió», «contestó», que designan acciones de comunicación lingüística o bien verbos de creencia, reflexión o emoción –«pensó», «lamentó», «protestó»– que sirven para introducir, después del discurso indirecto del [NARRADOR](#), párrafos de [ESTILO DIRECTO](#). (Ver).

VEROSIMILITUD o «**verdad poética**»: cualidad que los textos narrativos bien formados tienen de proponer al lector un [PACTO NARRATIVO](#) por el que es fácil aceptar que lo que se cuenta podría haber ocurrido aunque sea pura ficción.

VISIÓN. Aspecto de la [MODALIZACIÓN](#) por el que se determina desde qué punto o puntos de vista se enfocará la [HISTORIA](#) para elaborar el [DISCURSO](#), a partir de la información recabada desde ellos, y con la concurrencia de las [VOCES](#) narrativas.

VOZ. Aspecto de la [MODALIZACIÓN](#) correspondiente a las instancias de [ENUNCIACIÓN](#) presentes en un [DISCURSO](#) narrativo. (Ver [MODALIZACIÓN](#) y [VISIÓN](#)).

YO PROTAGONISTA. Forma de [MODALIZACIÓN](#) narrativa consistente en que el personaje central de la [HISTORIA](#) es a la vez el sujeto de la [ENUNCIACIÓN](#) de su [DISCURSO](#).

YO TESTIGO. Forma de [MODALIZACIÓN](#) narrativa por la que un personaje incidental o periférico de la [HISTORIA](#) se convierte en el sujeto de la [ENUNCIACIÓN](#) de su [DISCURSO](#).